



BENEŠOVSKÉ NOVINY

ročník I, číslo 4

28. dubna 2008

Plánované akce

Květen	8. 5.	Jarní výlet pro rodiče a děti	TJ + KČT
		Okresní soutěž Plamen	SDH
		Pojizerská liga	SDH
		Dámský výlet	KČT
		Zahájení provozu kempu a tábořiště v Podolí	SDH
Červen	1. 6.	Dětský den – Podolí	spolky
	1. 6.	Časovka Maroko	KČC
	5. – 8.6.	Cyklovíkend Krčkovice	KČT
	15.6.	Král Krkonoš	KČC
		Účast na okrskové soutěži požárních družstev	SDH
		Soutěž v požárním sportu	SDH

Sjezd rodáků a přátel Benešova

Vzhledem k blížícímu se termínu Sjezdu rodáků a přátel Benešova u Semil vyzývá komise kultury a sportu pověřená Radou obce všechny spolky Benešova u Semil ke spolupráci.

Spolky, které se chtějí na organizaci sjezdu podílet, necht' ze svých řad vyberou dva zástupce. Ti se stanou členy přípravného organizačního výboru sjezdu. Termín sjezdu a další náležitosti budou vypracovány dle návrhu organizačního výboru.

Prosíme, aby Vámi zvolení zástupci kontaktovali Šárku Strmiskovou na telefon 736 713 727 nebo emailovou adresu strmisko@seznam.cz.



Ohlédnutí - Pletení pomlázek a lampionový průvod



Kulturní komise letos pořádala již druhý ročník velikonočního setkání na hřišti. Při té příležitosti měli malí kluci možnost uplést si vlastnoručně pomlázku.

Přestože někteří chlapci pletli pomlázku poprvé, povedly se jim z osmi proutků vyrobit opravdu parádní skvosty, které si dozdobili barevnými stuhami. Když se nedařilo, pomohli polo-profesionálové. Dívky si zatím v teple kabin vyráběly velikonoční ozdoby...



Počasí si s námi tuto zimu opravdu zahrávalo. Vánoce jsme slavili pomalu na blátě, zato na Velikonoce jsme si mohli jít zasáňkovat! Některé děti tedy využily sněhové nadílky a spontánně si z nově napadaného sněhu postavily sněhuláky.

Když se večer nachýlil, rozsvítily se svíčky v lampionech a pomalou procházkou jsme se vydali ke studánce, kde jsme se rozloučili se zimou a přivítali jaro. Všem přítomným bych ráda poděkovala.

Šárka Strmisková

Něco málo z přírody

Od minulého čísla vám dlužím informace o zpracování tříděného odpadu. O sklu a papíru jsem už psala a nyní něco o recyklaci plastů. Ty patří do žlutých kontejnerů. Zvláštní pytle jsou na PET lahve. Z nich se vyrábějí vlákna jako výplň zimních bund a spacáků a nebo se mohou přidávat do tzv. zátěžových koberců. Ostatní plasty se ručně třídí na folie, ze kterých se opět vyrábějí folie a různé pytle (např. na odpady), dále na pěnový polystyren, který slouží k výrobě speciálních cihel a ze směsi ostatních plastů lze vyrábět odpadkové koše, zahradní nábytek, zatravňovací dlažbu nebo třeba protihlukové stěny u dálnic apod. Recyklace kovů je pochopitelná a pro hutě je zásadní. Dojde k přetavení a k dalšímu běžnému použití. Je tak možné, že vznikne stejný výrobek. Recyklace nápojových kartonů (červené pytle) může probíhat dvěma způsoby. V papírnách, kde se zpracovávají stejně jako starý papír (obohacuje výrobu svým dlouhým vláknem) a zbytky hliníku a polyethylenu se využívají přímo v papírně při výrobě páry nebo pro ohřev vody a nebo dále na palety. Kartony lze také na speciální lince rozdrtit a zatepla slisovat do desek,

které je možné použít např. jako stavební izolaci.

To je zhruba přehled možného využití tříděného odpadu. Nejlepší pro životní prostředí je ale samozřejmě odpad nevytvářet. Myslete na to již při nákupu. Omezte spotřebu zboží na jedno použití, darujte nepotřebné ošacení, hračky či nábytek (např. charitativním organizacím). Knihy a časopisy dejte do antikvariátu, ale můžete je nabídnout i domovu důchodců, knihovnám apod. Kompostujte bioodpady. Získáte tak živiny pro půdu, nebudete si muset kupovat zeminu v zahradnictví a snížíte množství odpadu.

V Benešově je systém odvážení odpadků velmi dobrý. Je však dotovaný z obecního rozpočtu značnou částkou. Na rok 2008 zhruba 100 000 Kč. Např. pytle na tříděný odpad: PET - 6 Kč, plasty - 2,80 Kč, papír 10 Kč, kontejnery 2 500 Kč. Plně hrazený je také svoz nebezpečného odpadu. Myslím, že je na nás, abychom si udrželi prostředí čisté. Máme k tomu dobrý předpoklad.

-ef-

Ohlédnutí - Uklid'me si po sobě...?

Dne 19. dubna 2008 se v Benešově konala akce *Uklid'me si po sobě...?* uspořádaná k mezinárodnímu Dni Země, který je již tradičně spojen s ekologickými aktivitami. V 9 hodin se u obecního úřadu sešlo 16 dobrovolníků. Největší radost mi udělaly děti – **Diana Machová, Katka a Martin Plecháčovi, Veronika a Michal Bařinkovi**. Doufejme, že jsou to zástupci nové generace, která se bude o životní prostředí starat lépe než my. Podařilo se nám nasbírat přes 40 pytlů odpadu, a to zejména v Babím, v Podolí a u Příkrého. O následný svoz odpadu a jeho likvidaci se postarala komise životního prostředí. Všichni přítomní si zaslouží poděkování a může je hřát pocit, že pomohli nejen přírodě, ale i sobě a svým potomkům...



Šárka Strmisková

Informace z mateřské a základní školy

Soutěž ve šplhu

Naše škola se již podruhé zúčastnila **celorepublikové korespondenční soutěže časopisu Školní sport** ve šplhu. Družstvo tvořili tři chlapci a tři dívky - **Stanislav Koucký, Martin Zeman, Jan Hubař, Diana Machová, Veronika Bařinková a Aneta Medková**.

Každému se započítaly tři pokusy a výsledný součet všech 18 časů jsme zaslali na adresu časopisu. Jaké bylo naše překvapení, když jsme zjistili, že jsme obsadili výborné **4. místo** s velmi malou ztrátou na místo druhé.

„Šplhavci“ dostali ve škole sladkou odměnu a od organizátorů soutěže míče.

Třídění odpadu

Ochrana životního prostředí je velmi důležitá. O tom se učí i děti ve škole. Během jarních prázdnin měly sbírat odpadky z domácnosti a vše přinést do školy. V určený den přicházely s velkými taškami plnými odpadu, který dávaly do pytlů na tříděný odpad. Nakonec odnesly sklo do kontejneru u obchodu.

Je jenom škoda, že podle sdělení dětí, se v **některých rodinách hází všechno do jedné popelnice**.

Jitka Lampová

Zprávy z okresního města

Připravovaná investiční činnost ve městě:

- rekonstrukce podkroví Základní umělecké školy Semily
- koncem měsíce března bylo požádáno o dotaci na realizaci rekonstrukcí **kina Jitřenka a Riegrova náměstí** z Regionálního operačního systému – žádosti budou vyhodnoceny do srpna 2008
- úpravy **parkoviště u nemocnice** – po realizaci by měla být kapacita parkování 47 běžných míst; na parkoviště bude navazovat nový, bezpečnější přechod k nemocnici
- **koupaliště** nebo **bazén**, zjištění ekonomických kritérií pro venkovní či vnitřní bazén, poté bude následovat projektová příprava
- udržovací práce na **Riegrově stezce**
- cyklotrasa Jizera – **Greenways Jizera** - zpracovaná vyhledávací studie obsahuje 4 varianty řešení, z nichž zástupci obcí Mikroregionu Pojizeří budou vybírat technicky, územně a ekonomicky přijatelné řešení

Minirozhovor

tentokrát s členkou souboru „staropražské tanečnice“ Najou Řabuhovou

SDH Benešov u Semil se podařil husarský kousek. Na své Tradiční pálení čarodějnic chystají skutečnou kulturní lahůdku - vystoupení souboru „staropražských tanečnic“. Jistě, už jsme zvykli, že SDH přijde každoročně 30. dubna s nějakým překvapením, ale tohle jistě nikdo nečekal. Benešovským novinám se podařilo (prostřednictvím Ládi Plecháče) získat exkluzivní rozhovor s jednou z umělkyní.

Jak vás napadlo navštívit Benešov?

Je to vyloženě neuvěřitelná náhoda. Při našem turné po Střední Americe a Karibiku jsme se náhodou setkali při jednom vystoupení v mexických pralesích v místním indiánském Pueblu se skupinou turistů. Při společném večerním posezení, kdy tequila střídala tequilu a slovo dalo slovo (ve španělštině), jsme přijali pozvání na krátké vystoupení do Rio de Jabenešov. Asi po hodině rušné debaty a další rundě tequily jsme zjistili, že se jedná o naše krajany, kdesi z Podkrkonoší z jakéhosi Benešova nad Jizerou. (další hovor už v češtině)! Při poslední sklence tequily, kterou si pamatují,

jsem neuváženě toto vystoupení přislíbila bezplatně!

Cestujete po celém světě, bude vám vyhovovat komorní prostředí Benešova?

Jak správně uvádíte, skutečně máme procestovaný celý Svět. Kromě jednoho novoročního vystoupení v severním Grónsku, kdy během programu, který byl v místním přírodním divadle, jsme utrpěli rozsáhlé omrzliny, nemáme žádné mimořádné nároky na prostředí, ve kterém vystupujeme.

A plány do budoucna?

Během května budeme vystupovat v Austrálii a na Novém Zélandě se svými staropražskými tanci s cyklem „vítání jara“. Očekáváme mimořádnou návštěvnost našich vystoupení, zvláště domorodých obyvatel, od kterých jsme pozvání přijali. Následovat bude vystoupení na Papui Nová Guinea, pořádané místní charitou. Poté se již těšíme na zasloužený odpočinek v jedné z našich nejmenovaných lázních poblíž Mladé Boleslavi.

Děkuji za rozhovor

Volejbalová sezóna se blíží

Volejbal v Benešově stále žije a to velice úspěšně. Hráči, kteří reprezentují naši obec v nejnižší krajské soutěži Hradeckého kraje, přezimovali v tabulce po podzimní části na 1. místě před týmy TJ Baníku Žacléř A a TJ Jičín A. **V sobotu 26. 4.** začne jarní část volejbalové sezóny v Benešově u Semil zápasem na domácím hřišti s **VK Harta Podhůří A**. Hraje se vždy na dva zápasy od **10:00** a **13:00 hod**. Tato soutěž je nejvyšší soutěží, která se může hrát na venkovních kurtech a je velice kvalitní. Výše jsou již jen soutěže hrané pouze v halách, což je pro oddíl volejbalu finančně náročné.

Hráči přes zimní sezónu nezahláleli a zúčastnili se úspěšně několika turnajů a absolvovali i pohár VČ. Samozřejmě jsou i pravidelné tréninky, bez kterých to v této vyšší soutěži již nelze. Soupiska hráčů pro tuto sezónu: Ceé, Dudr, Kovář, Bodnár, Filinger, Machytka, Strnad, Havránek, Forman, Kocourek, Simandl, Erban, Novotný, Hubař.

Veškeré informace o volejbalovém týmu, rozpisy, výsledky atd. najdete na <http://www.benesov-volejbal.estranky.cz/> nebo na webových stránkách Benešova. Tímto Vás chceme pozvat na domácí zápasy, kde můžete povzbudit naše hráče.

Další domácí zápasy:

- 3.5. Benešov – Sokol Dřevěnice
- 17.5. Benešov – TJ Spartak Rokytnice nad Jizerou A
- 31.5. Benešov – TJ Sokol Radim A



Pohyb pro všechny – TJ Benešov

Cvičení žen všech věkových kategorií probíhá každé pondělí a čtvrtek v tělocvičně základní školy vždy od 18:30. Náplní je kondiční cvičení, aerobic, cvičení s owerbally nebo pilates. Cvičí se celý rok vyjma prázdnin, kdy je tělocvična zavřená. Instruktorkami jsou Hanka Lukešová, Pavlína Lukešová a Iva Mejsnarová, které Vás zvou na protažení Vašich těl. Kdo si chce tělo protáhnout, tak není nic jednoduššího než si vzít sportovní obuv (s bílou podrážkou), sportovní úbor, pití, ručník a můžete přijít také.

Další možnost je **cvičení rodičů s dětmi**, které je každou středu od 15:30 v tělocvičně ZŠ. Formou her a drobných soutěží se zabaví i ti úplně nejmenší se svými rodiči. Cvičení vede Lenka Mířková a Pavlína Lukešová. Vezměte sportovní obuv a přijďte mezi nás.

Začínají opět i pravidelné **středy pro muže**. Scházíme se ve sportovním areálu a naší náplní je fotbálek, volejbal, nohejbal a tenis - dle počtu zúčastněných a nálady. Začátek je vždy v 19:00. V případě nepříznivého počasí v tělocvičně ZŠ. Vítráme každého chlapa nebo chlapce, který se k nám připojí. Středy vede Jirka Hloušek nebo Roman Lukeš. **-rl-**

V Benešově u Semil byl zahájen pohár Libereckého kraje.

Příznivci běhu a cyklistky z Libereckého kraje zahájili sezónu multisportu v neděli 20. dubna 2008 v Benešově u Semil. Zdejší šestadvacátý Benešovský duatlon byl zahajovacím podnikem Poháru Libereckého kraje 2008 v triatlonu.

Pořadatelé z TJ Benešov u Semil připravili MTB duatlon, tzn. kombinaci přespolního běhu a horského kola. Na svahu stejnojmenného vrchu absolvovali muži a veteráni 5 – 15 – 3,5 kilometrů, ženy, dorost a příchozí 3,5 – 7,5 – 3,5 kilometrů a žactvo 3,5 – 7,5 – 1,5 kilometrů. Měkký terén přidal objemům na obtížnosti, méně než hodinu strávili na trati jen nejrychlejší žáci.

Celkem se zúčastnilo 43 závodníků, z toho polovina v hlavních kategoriích mužů a veteránů. Tak jako v předchozích letech byla startovní listina ozdobena několika perlami. Patří mezi ně liberecký Jan Kubíček v barvách Redbull Specialized, reprezentant v duatlonu a několikanásobný mistr ČR a reprezentant v xterra triatlonu. Hrádecký Pavel Jindra (Cyklolena Cvikov) má za sebou úspěšnou sezónu v zimním triatlonu.

Průběh závodu potvrdil roli **Jana Kubíčka**, který je ve vrcholové přípravě, zatímco **Pavel Jindra** v přechodovém období v podstatě zahajuje letní sezónu. Honza Kubíček si vytvořil náskok už v úvodním běhu. Na cyklistické části se nad druhou pozici dvouminutovým odstupem propracoval Pavel Jindra. Mezi veterány zvítězil výše jmenovaný **Miloš Smrčka**, který ztrátu v cyklistické části nahradil výborným během.

Na kratší trati soupeřily ženy s dorosteneckými kategoriemi. Nejrychlejším byl dorostenec **Lukáš Toman** (Carla – Kupkovo.cz) před nejlepší ženou **Simonou Jiříčkovou** (SKI Jilemnice). Mezi žáky zvítězil **Tomáš Vojík** z LSK Lomnice.

Z domácích závodníků byl na devátém místě v hlavním závodě nejlepší **Roman Lukeš**, aktuálně především závodník ve skialpinismu. Závod proběhl bez organizačních problémů, slušná účast a příznivé počasí v průběhu závodu vytvořili 26. Benešovskému duatlonu dobrý obrázek. Na zajištění závodu se podíleli partneři závodu: Salewa Czech, Hybler Semily, TJ Benešov u Semil a Obec Benešov u Semil. Všem zúčastněným, pořadatelům i partnerům děkujeme za jejich podíl na tomto výsledku a těšíme se na setkání při dalších akcích v Benešově u Semil! **Jiří Lukeš**

P. S. Pohár Libereckého kraje 2008 pokračuje 30. dubna plavecko-běžecským duatlonem v Jablonci nad Nisou.

Klub českých turistů v Benešově zve na

Jarní výlet pro rodiče a děti

KČT Benešov pořádá ve čtvrtek 8. května 2008 Jarní výlet pro rodiče a děti.

Sraz: Hoření Benešov – u kabin v 13.30 hodin

S sebou: špekáčky na opékání a dobrou náladu

Tradiční zahájení turistické sezóny

KČT Benešov zahájí turistickou sezónu v pátek 9. května 2008

Místo: Choboteň – od 18.00 hodin

Buřty na opékání s sebou.

Hudba a nápoje zajištěny!

SDH BENEŠOV U SEMIL A DIVADELNÍ SPOLEK JIZERAN
VÁS ZVOU NA

TRADIČNÍ PÁLENÍ ČARODĚJNIC

v Areálu SDH
BENEŠOV - PODOLÍ



30. dubna 2008 od 19:00

PROGRAM:

- **bohatý rej čarodějnic** všech věkových a zájmových skupin
 - vystoupení hostujícího souboru "**Pražští Pepíci se svými tanečnicemi**" (Praha)
 - vyhodnocení exponátů soutěže "**O nejkrásnější strašidlo Benešova**"
 - vyhodnocení nejlepších souborů a masek (masky vítány !!!)
 - možná (asi o něco déle) přijede i **TV NOVA se sportovním šotem**
 - občerstvení všeho druhu (limo, pivo, grog, kořauka, buřty, sejkory a další speciality)
- Vstupné dobrovolné, masky zdarma, ostatní platit nemusí !



*Přijďte pobejt, už míchám
těsto na sejkory!*

Ukončení VELKOLEPÝM OHŇOSTROJEM!!!

Významná výročí a životní jubilea v květnu a červnu oslaví

Jaroslav Kovář	3.5.	70 let
Ilja Vašáková	5.5.	60 let
Stanislava Ryplová	7.5.	96 let
Gizela Suchardová	13.5.	82 let
Barbara Matěchová	19.5.	60 let
Bohunka Bachtíková	23.5.	60 let

Květoslava Nosková	4.6.	85 let
Jaroslav Pilař	10.6.	86 let
Marie Beránková	15.6.	85 let
Věra Hubařová	15.6.	83 let
Vladimír Šmíd	20.6.	80 let

K + D + F

aneb jeden tip na knihu, divadlo a film



Kniha Kurt Vonnegut jr. - *Ostroočko*

Knihy Kurta Vonneguta jsou určeny (řeceno slovy jedné jeho románové postavy – starce Wilbura Narcise, bývalého prezidenta USA) tomu, „koho to může zajímat“. Jeho romány plné znaků postmodernismu – prolínání fantaskních a reálných prvků, všech žánrů, používání atributů pokleslé literatury a ironie – jsou plné úvah nad smyslem lidské existence, černého humoru, ale především humanismu. O *Ostroočku* se píše jako o nejčernějším románu. Vypravěčem příběhu je jedna z typických vonnegutovských postav - postav, které se „staly obětí řady náhod – jako my všichni“.

Rudolph Waltz, který v dětství nešťastnou náhodou zastřelil těhotnou ženu, se musí ve svém pozdějším životě vyrovnávat s tímto fatálním proviněním. A pod povrchem dojímavého příběhu můžeme nalézt skrytou moralitu – je nesmírně těžké, zachovat si lidskost v těch nejvšednějších situacích. Ale mělo by být naší přirozeností, se o to stále snažit.

Jako všechny romány Kurta Vonneguta, je i tento nějakým způsobem autobiografický, protože zločin, který vypravěč románu spáchal v dětství – „...jsou všechny špatné skutky, kterých jsem se dopustil“.

Máte-li Vonneguta rádi, přečtete si další do češtiny přeložený román s chutí. Bude-li to vaše první setkání s tímto americkým spisovatelem, mohu vám jen závidět, že potěšení přečíst si všechny jeho knihy, máte teprve před sebou.

Divadlo *Uděláte mně to znova?* - 4. května, KC Golf Semily, 19 hodin

Divadelní soubor PODIO uvedl v režii Zdenka Lindnera 22. března v Kulturním domě ve Slané premiéru komedie francouzského autora Laurenta Ruquieria *Si c'était á refaire*, jejíž název by se dal přeložit jako „A co to trochu předělat?“, či snad rovnou odvážněji (leč v intencích textu) „Uděláte mi to znova?“.

Typická situační komedie z francouzského prostředí si bere na mušku ožehavé téma ženského světa - svět plastické chirurgie. Řeší se malá ňadra, velké nosy, příliš oblé boky či povislá oční víčka. Hra nabídla komediální příležitosti pro pětičlenné herečky několika generací a pět hereček souboru Podio – Květa Farská, Jitka Bažantová, Bohdana Bucková, Hana Novotná a Alena Velebná – jich využilo skutečně v míře vrchovaté. Rozehrávají se sympatickým doktorem Jouvancem, jediným mužem na jevišti, kterého si Stanislav Chatrč Chaloupka zahrál s velkou chutí, hru plnou intrik a vzájemných naschválů. Nechybí „náhodně“ vyslechnuté důvěrné rozhovory ani „nechtěně“ vyzrazená identita jedné celebrity, láska sekretářky k šéfovi, žárlivá manželka či noblesní postarší madam, která tráví na klinice roztomilého chirurga veškerý svůj volný čas.

Hra chce především pobavit. A to se ve Slané, stejně tak jako na podzim roku 2005 v pařížském Théâtre des Variétés při francouzské premiéře, podařilo! Že jste ve Slané ten večer nebyli? Nevadí, mám pro vás dobrou zprávu. Přijďte v neděli 4. května do KC Golf.

Film **Návrat ztraceného syna, režie: Evald Schorm – aula Gymnázia Semily, 6.května, 18.30 hodin**

I tentokrát vás pozvu na promítání filmového klubu při GIO Semily. Jistě bych mohla v programu kin okolních měst vybrat něco zábavnějšího, ale třeba se mi podaří vás spíše nalákat na film, který není běžně v kinech promítán a v půjčovně ho nemají. Po filmu Františka Vláčila – Údolí včel, máme podruhé možnost vidět Jana Kačera, tentokrát v naprosto odlišné roli.

Návrat ztraceného syna, film z roku 1966, je velmi osobní uměleckou výpovědí Evalda Schorma o nejcitlivějších problémech lidské existence. Inženýr Jan Šebek, pracovník projektového úřadu, se dostane po nezdařeném pokusu o sebevraždu do psychiatrické léčebny. Lékař se pomocí rozhovorů s pacientem i dotazů u lidí z jeho okolí snaží zjistit, co vedlo mladého a zdánlivě spokojeného muže k rozhodnutí ukončit život. Pohledná Janova manželka Jana tvrdí, že o žádném důvodu neví, ale téměř veřejně a s požehnáním svých rodičů udržuje milenecký vztah s rodinným přítelem Jiřím. V zaměstnání je považován Jan za člověka trochu divného, ale hodného. Manželé Šebkovi bydlí u Janiných rodičů a Jan špatně snáší zvláště afektovanou a pokryteckou tchýni a její předstíranou laskavost. V léčebně se spřátelí s tanečníkem Zdeňkem a upne se na něho lékařova žena. Jan se pokusí o útěk...

Hrdinové Evalda Schorma hledají dobro, lidskost, pochopení a toleranci. Ve filmu debutoval vynikající český kameraman František Uldrich.

Alena Matěchová

Vlád'ovy tipy

Grilovaný bůček

Suroviny: 500g libovějšího bůčku, 5 lžic olivového oleje, 5 stroužků česneku, mletý pepř, sůl

Příprava: Bůček nakrájíme na tenčí plátky, které potřeme směsí olivového oleje, prolisovaného česneku a mletého pepře. Necháme je nejméně 15 minut v chladu odležet. Potom je osolíme a z každé strany krátce (asi pět minut) opečeme. Během grilování je potíráme zbylou marinádou.



Drůbeží prsa s křenem a rajčata

Suroviny: 500 g kuřecích prsou, 100 g anglické slaniny, 2 rajčata, 2 lžice strouhaného křenu, 2 lžice hořčice, olivový olej, mletý pepř, sůl

Příprava: Maso nakrájíme na porce, lehce naklepeme, osolíme a potřeme hořčicí. Položíme ho na omaštěný alobal, položíme na něj plátek anglické slaniny, na kolečka nakrájená dužnatější rajčata a vše posypeme křenem. Alobal dobře utěsníme a dáme na gril upéct.

náklad 350 výtisků, příští číslo vyjde **30. června 2008**
Benešovské noviny v pdf verzi na www.benesovusemil.cz
e-mail: benesovus@seznam.cz
uzávěrka dalšího čísla je **22. června 2008**
za redakci **KKS .o)**